

Ciudad de Orem

Folleto de información para el votante



**Elección general del 2022
Martes, 8 de Noviembre del 2022**

**Preparado por:
JoD'Ann Bates, MMC
Registradora de la ciudad**

Ciudad de Orem
Registradora de la ciudad
56 North State Street
Orem, UT 84057

Octubre 2022

Residente de la ciudad de Orem:

El 8 de noviembre del 2022, los votantes de la ciudad de Orem tendrán la oportunidad de votar sobre una propuesta electoral. Este folleto contiene argumentos “a favor” y “en contra” de la proposición.

La proposición aparecerá en la boleta de la Elección General. La Oficina de Elecciones del Condado de Utah llevará a cabo esta elección y será por “Voto por Correo” . El Día de las Elecciones, los Centros de Votación estarán abiertos de 7:00 a.m. hasta las 8:00 p.m. para los votantes que no recibieron una boleta, la extraviaron, necesitan las comodidades de las máquinas de votación electrónica o desean votar en persona. Los votantes pueden votar en cualquiera de los Centros de Votación dentro del condado de Utah.

El folleto también contiene información sobre cómo registrarse para votar, los procedimientos de votación por correo, junto con las fechas y horas de los centros de votación en la oficina, la votación anticipada y el día de las elecciones.

Por favor, aproveche la oportunidad de estudiar este folleto para que cuando emita su voto pueda tomar una decisión sensata, inteligente e informada.

Atentamente,



JoD'Ann Bates, MMC
Registradora de la ciudad

Índice de contenido

Proposición 2

Título de la boleta y texto oficial de la resolución.....	4
Argumentos a favor de la cuestión del distrito escolar de Orem.....	7-8
Argumentos en contra de la cuestión del distrito escolar de Orem.....	8-9
Refutación a favor de la cuestión del distrito escolar de Orem.....	9-10
Refutación en contra de la cuestión del distrito escolar de Orem.....	10-11

Instrucciones para los votantes

Información de registro de votantes	12
Votar por correo	12
Votación anticipada	12
Centros de votación para el día de elecciones.....	12

Ciudad de Orem

Yo, JoD'Ann Bates, registradora de la ciudad de Orem, Utah, por la presente certifico que la medida anterior contenida en este folleto se presentará a los votantes de la ciudad de Orem en la elección que se llevará a cabo en toda la ciudad de Orem el 8 de noviembre del 2022, y que el folleto anterior esta completo y correcto de acuerdo con la ley.

En testimonio de lo cual, he puesto mi mano y estampado el sello de la ciudad de Orem, este 28 de septiembre del 2022.

JoD'Ann Bates



Título de la boleta
Ciudad de Orem, Utah
November 8, 2022

Propuesta #2

El 2 de agosto del 2022, el ayuntamiento de Orem aprobó la resolución No. R-2022-0013 solicitando el inicio del proceso para crear un nuevo distrito escolar con límites contiguos a los límites de la ciudad de Orem y solicitando que una medida para crear dicho nuevo distrito escolar se colocara en la boleta electoral del 8 de noviembre del 2022 para la aprobación de los votantes.

¿Se debe crear un nuevo distrito escolar de Orem con límites contiguos con (los mismos que) los límites de la Ciudad de Orem?

SI

NO

El texto original oficial de la resolución R-2022-0013

Una resolución del ayuntamiento de Orem solicitando el inicio del proceso para crear un nuevo distrito escolar con límites contiguos a los límites del municipio de Orem y solicitando que una medida para crear dicho nuevo distrito escolar se colocara en la boleta electoral del 8 de noviembre para la aprobación de los votantes

Considerando que la ciudad de Orem, Utah, es una ciudad con una población de al meno 50,000 habitantes; y

Considerando que la ciudad de Orem es actualmente parte del distrito escolar Alpine; y

Por cuanto de conformidad con la sección 53G-3-301(1) del código de Utah, un nuevo distrito escolar puede ser creado a partir de uno o más distritos escolares existentes; y

Por cuanto de conformidad con la sección 53G-3-301(2)(c) del código de Utah, el proceso para crear un nuevo distrito escolar puede iniciarse a petición de una ciudad dentro de los límites de un distrito escolar existente; y

Considerando que el 12 de julio del 2022 un estudio de factibilidad integrado requerido según la sección del código de Utah 53G-3-302(1) fue completado y presentado al ayuntamiento de la ciudad de Orem; y

Considerando que el estudio de factibilidad determinó que la creación de un nuevo distrito escolar con los límites contiguos a los límites de la ciudad de Orem son factibles; y

Considerando que los límites del nuevo distrito escolar propuesto serían contiguos a (los mismos que) los límites de la ciudad de Orem; y

Considerando que la población estudiantil del nuevo distrito escolar propuesto de Orem sería más de 3,000 estudiantes y la población estudiantil del distrito escolar Alpine existente sería más de 3,000 estudiantes después de la creación del nuevo distrito escolar propuesto de Orem; y

Por cuanto el ayuntamiento de Orem, habiendo cumplido con los requisitos de la ley de Utah, y habiendo considerado el estudio de factibilidad, ahora desea solicitar el inicio del proceso para crear un nuevo distrito escolar con límites contiguos a los límites de la ciudad de Orem y a solicitar que una medida para crear dicho nuevo distrito escolar se coloque en la boleta electoral del 8 de noviembre del 2022 para la aprobación de los votantes.

Ahora, por lo tanto, sea resuelto por el ayuntamiento de la ciudad de Orem, Utah, de la siguiente manera:

1. Que el ayuntamiento de la ciudad de Orem solicita por la presente, en conformidad con las secciones del código de Utah 53G-3-301 y 53G-3-302, el inicio del proceso para crear un nuevo distrito escolar con límites contiguos a (los mismos que) los límites de la ciudad de Orem y que una medida para crear dicho nuevo distrito escolar se coloque en la boleta electoral del 8 de noviembre del 2022 para aprobación de los votantes legales que residen dentro de los límites propuestos del nuevo distrito escolar de acuerdo con la sección 53G-3-301(9)(a) del código de Utah.

2. Que esta resolución solicitando el inicio del proceso para crear un nuevo distrito escolar se presente ante el secretario del condado de Utah de acuerdo con la sección 53G-3-301(3)(b) del código de Utah.

3. Que los siguientes concejales de la ciudad son designados como patrocinadores de esta solicitud de acuerdo con la sección 53G-3-301(3)(b)(iv) del código de Utah:

David A. Young, 173 Countryside Lane, Orem Utah, 84058 - 801-600-0429

LaNae Millett, 288 West 1500 North, Orem Utah, 84057 - 801-836-8733

Terry Peterson, 1125 Lynnwood Dr., Orem Utah, 84097 - 801-916-0812

Dave Spencer, 899 North 550 East, Orem Utah 84097 - 801-319-0217

4. Que a David A. Young, 173 Countryside Lane, Orem Utah, 84058, 801-600-0429 se designa por la presente como el patrocinador de contacto de esta solicitud en conformidad con la sección 53G-3-301(3)(b)(iv) del código de Utah.

5. Que el alcalde y el administrador de la ciudad están autorizados a firmar y presentar cualquier otro documento(s) que sean necesarios o útiles para cumplir con todos los requisitos legales relacionados con esta solicitud o para llevar a cabo a la intención y voluntad del ayuntamiento según lo manifestado por esta resolución.

6. Que el administrador de la ciudad y otros miembros apropiados del personal de la ciudad están autorizados e instruidos para tomar otras acciones requeridas por la ley de Utah, incluido el envío de avisos a los residentes de Orem, para asegurar que una medida para crear un nuevo distrito escolar como descrito en esta resolución se coloque en la boleta electoral del 8 de noviembre del 2022 para la aprobación de los votantes.

7. Que la pregunta de la boleta se colocará en la boleta sea la siguiente:

¿Se debe crear un nuevo distrito escolar de Orem con límites contiguos con (los mismos que) los límites de la Ciudad de Orem?

8. Si se determina que alguna parte de esta resolución es ilegal o inválida, dicha determinación no afectará la vigencia del resto de esta resolución

9. Si se determina que esta resolución está en conflicto con cualquier otra resolución o política de la ciudad de Orem, las disposiciones de esta resolución prevalecerán sobre cualquier otra disposición contradictoria.

10. Esta resolución entrará en vigor inmediatamente después de su aprobación.

Pasado y aprobado este 2 de agosto del 2022

Concejal	Si	No	Abstenerse
David A. Young	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jeff Lambson	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
Debby Lauret	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
Tom Macdonald	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
LaNae Millett	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terry Peterson	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
David Spencer	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Los argumentos a favor o en contra de la medida propuesta son las opiniones de los autores:

Argumento “a favor” de la propuesta #2:

La creación de un nuevo distrito escolar es una decisión que requiere tiempo y un estudio exhaustivo.

Y eso es exactamente lo que sucedió aquí en Orem. Como dijo un miembro de la junta del distrito escolar, separarse del distrito escolar Alpine es “inevitable”, y varios estudios han considerado factible la división desde 2004.

Ahora depende de los votantes decidir si lo inevitable es ahora.

Creemos que no podemos esperar más. Nos preocupamos y queremos lo mejor para nuestros estudiantes, maestros y contribuyentes.

El puntaje de las pruebas está cayendo. Nuestras escuelas continúan envejeciendo y no son seguras ante terremotos, y Orem está enviando decenas de millones de dólares de los contribuyentes fuera de las fronteras de nuestra ciudad para construir escuelas increíbles en otras ciudades mientras las nuestras necesitan reemplazo.

Orem está pagando una parte injusta del presupuesto del distrito escolar Alpine y recibe poco a cambio. Si bien Orem actualmente representa el 17% de los estudiantes del distrito escolar de Alpine, contribuye con el 21.7% del presupuesto del distrito.

De 2002 a 2021, los contribuyentes de Orem contribuyeron \$765 millones al distrito escolar Alpine en impuestos a la propiedad, con \$428 millones asignados al fondo general para pagar las operaciones escolares y \$337 millones utilizados para construir nuevas escuelas y pagar la deuda de los bonos. Las escuelas de Orem solo recibieron \$163 millones en asignaciones de bonos para mejoras al capital.

En los últimos 20 años, aproximadamente \$175 millones de impuestos de Orem para subvencionar la construcción de escuelas fuera de Orem. Es hora de que los estudiantes y maestros de Orem obtengan el beneficio del dinero de los impuestos proporcionados por los residentes de Orem, en lugar de construir nuevas escuelas en otras ciudades.

Alpine ha estado jugando con la vida de los hijos de Orem. Continúan construyendo nuevas escuelas en otras ciudades mientras ignoran los problemas sísmicos en Orem.

El distrito ha sabido de estos importantes problemas de seguridad desde el 2006 cuando un estudio sísmico del ASD se realizó, pero nunca reveló públicamente estos problemas a los residentes. Se han realizado algunas mejoras desde entonces, pero Orem tiene la mayor cantidad (40%, 12 escuelas) de escuelas con problemas sísmicos en todo el distrito, sin planes públicos para abordar estos problemas.

A medida que Alpine continúa creciendo, los puntajes de las pruebas están disminuyendo. El tamaño de la clase tiene un impacto directo en el aprendizaje, y los maestros manejan más de 30 estudiantes por salón en

el distrito escolar Alpine, en comparación con 17 por salón a nivel nacional. Los estudios muestran que los maestros y estudiantes sobresalen en clases más pequeñas.

Si Orem crea un nuevo distrito escolar, los representantes locales podrán decidir si el nuevo distrito debe tener clases más pequeñas, escuelas más seguras, salarios de maestros más altos y programas especializados mejorados. Estas decisiones tendrán un impacto positivo en el desempeño general de los estudiantes y en las tasas de graduación. La investigación nacional ha encontrado que los distritos más pequeños son más efectivos, y varias ciudades en Utah, incluida Provo, han demostrado satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes en sus propias comunidades.

Los estudiantes de Orem ya no pueden darse el lujo de esperar por clases más pequeñas, escuelas sísmicamente seguras y una mejor representación local. Más grande no es mejor. El momento de dividir es ahora.

Vote sí a la proposición 2.

Patrocinadores “a favor”

David A. Young, Alcalde de Orem

Terry Peterson, Concejal de Orem

LaNae Millett, Concejal de Orem

Dave Spencer, Concejal de Orem



Argumento “en contra” de la propuesta #2

Los estudiantes, maestros y residentes de Orem están mucho mejor atendidos si permanecen en el distrito escolar Alpine. La idea de crear un distrito exclusivo de Orem se ha estudiado anteriormente y se ha considerado demasiado costoso y con demasiadas desventajas. Contrario a las afirmaciones del estudio defectuoso del DEC, eso sigue siendo cierto en estos tiempos económicamente inciertos.

Debido a las bajas inscripciones y un grupo demográfico con grandes necesidades, el costo operativo diario de las escuelas de Orem es muy alto. Como parte del distrito escolar Alpine, estos costos se comparten con muchas ciudades. Un distrito exclusivo de Orem tendría una base de dinero de impuestos más pequeña, lo que significa que tendríamos las mismas necesidades, pero menos dinero para costearlas. Debido a que Alpine actualmente subsidia las escuelas de Orem con \$21 millones anuales, los impuestos de Orem deberían aumentar al menos un 50% para financiar nuestras escuelas al nivel actual. Esto no incluye los costos iniciales, los ajustes por inflación o los gastos de salarios más altos para los maestros, clases más pequeñas y mejores edificios.

Un distrito exclusivo de Orem interrumpe innecesariamente a nuestros estudiantes, desplazará a los maestros y reducirá en gran medida los programas. Los límites complicados con las ciudades vecinas afectarán a las familias y las escuelas. Por ejemplo, Aspen, Orem Junior, Mountain View High y Timpanogos High atienden a cientos de estudiantes de Vineyard y Lindon. Los cambios de límites y los ajustes de inscripción en una escuela crearán un efecto dominó en las escuelas vecinas.

Los maestros de Orem están entre los más experimentados de todo el distrito. El noventa por ciento de los maestros se opone a un distrito exclusivo de Orem y el 84% dice que intentaron dejar las escuelas de Orem

para quedarse con Alpine. Además, más del 90% de los miembros encuestados de la PTA se oponen a la propuesta 2..

Se necesitan años para crear programas para necesidades especiales, dotados, educación profesional y técnica, inmersión en dos idiomas y estudiantes del idioma inglés. Todos estos serían interrumpidos y posiblemente eliminados. Orem ya no tendría acceso a las escuelas Polaris, ATEC y Dan Peterson, ni a los programas únicos en Clear Creek Camp y el Centro Espacial Christa McAuliffe, y el financiamiento para reemplazarlos no se contabiliza en el estudio de factibilidad.

Alpine ha invertido agresivamente en nuevos edificios y mejoras para las escuelas de Orem, con reconstrucciones recientes de Cascade Elementary, Centennial Elementary y Orem High. Solo quedan dos escuelas sísmicamente no aptas, pero gradualmente surgirán necesidades adicionales, dejando a Orem solo con los costos.

Algunos abordan esta decisión como un experimento. Desafortunadamente, si Orem vota para convertirse en un distrito de una sola ciudad, el proceso probablemente sería irreversible. Al igual que otros distritos de una sola ciudad, la ciudad de Orem se encontrará tratando de manejar grandes problemas solo. No hay garantía de que otras ciudades se unan a Orem en el futuro. Ninguna otra ciudad de Utah ha elegido separarse para convertirse en un distrito de una sola ciudad. y, a pesar de los intentos de hacerlo, ningún distrito de una sola ciudad en Utah ha tenido éxito en unirse a un distrito vecino.

No nos oponemos a una futura división de distritos de varias ciudades que se lleve a cabo de manera racional y fiscalmente responsable con el distrito escolar Alpine. Pero un distrito exclusivo de Orem es la respuesta incorrecta. Es demasiado caro, demasiado arriesgado e implica demasiadas incógnitas. Pone en peligro la educación de nuestros hijos.

Vote no a la proposición 2.

Patrocinadores “en contra”

Cissy Rasmussen, Fundador de Stronger Together

Aerwyn Whitlock, Fundador de Stronger Together

Dom "Mr. Rep" Replogle, Maestro de Orem

Tom Macdonald, Concejal de Orem

Val Hale, exdirector ejecutivo de la Oficina de Desarrollo Económico del Gobernador, presidente de la Cámara de Comercio del Valle de Utah, vicepresidente de UVU y director atlético de BYU.

Las refutaciones a favor o en contra de la medida propuesta son las opiniones de los autores:

Refutación “a favor” de la propuesta #2:

La desinformación y las puras tonterías están proliferando en el tema dividido del distrito escolar Orem/Alpine.

La conclusión es que los impuestos NO necesitan aumentar en un nuevo distrito escolar de Orem. De hecho, el distrito tendría un superávit anual de \$10,000,000 debido al reciente aumento de impuestos de Alpine.

Las escuelas de Orem no son sísmicamente seguras y Alpine todavía no está haciendo nada al respecto. El bono de \$595 millones de este año no hace nada para abordar las tres escuelas de Orem que FEMA clasificó como “problemas sísmicos significativos” en el 2006. Las escuelas primarias Sharon, Windsor y Orem Junior High son bombas de tiempo, y el distrito escolar de Alpine está jugando con la vida de los estudiantes.

Los estudios muestran que durante los últimos 20 años los contribuyentes de Orem han pagado \$174 millones de dólares MÁS al distrito escolar Alpine de lo que han recibido. Estos fondos debieron haberse utilizado para construir y reparar las escuelas de nuestros hijos.

Ahora Alpine quiere duplicar nuestra deuda con un bono de \$595 millones este noviembre. Si esto se aprueba, los contribuyentes de Orem tendrán que pagar \$120 millones de dólares adicionales mientras reciben solo \$20 millones de dólares.

Lindon y Vineyard tienen el mismo problema. Ahora, gracias a la nueva legislación, pueden unirse a nosotros para crear un distrito más pequeño y una mejor educación para los estudiantes.

Nada cambiará con respecto a cómo se ha tratado a Orem en el pasado. Solo se proyecta que empeore.

Puede encontrar información precisa en www.oremsfuture.com y www.oremcityschooldistrict.com.

Es hora de que Orem cree su propio distrito escolar.

Patrocinadores “a favor”

David A. Young, Alcalde de Orem

Terry Peterson, Concejal de Orem

LaNae Millett, Concejal de Orem

Dave Spencer, Concejal de Orem



Refutación “en contra” de la propuesta #2:

La mayoría de la gente tiene confianza en sus escuelas y en el distrito escolar Alpine. Están confundidos por este plan repentino e inesperado para crear un distrito exclusivo de Orem. Hubo muy poca participación pública y cero colaboración con cualquier persona involucrada actualmente en las escuelas. La proposición 2 fue impulsada por algunos miembros del ayuntamiento de la ciudad (que ya no tienen niños en las escuelas).

Le instamos a que escuche a nuestros maestros. Conocen a nuestros niños y las necesidades únicas de las clases de Orem. La mayoría de los maestros, voluntarios y padres que están en nuestras escuelas todos los días se oponen firmemente a un distrito exclusivo de Orem. Entienden los recursos y programas esenciales que enriquecen las escuelas de Orem. Se han beneficiado de las reconstrucciones y actualizaciones de sus edificios escolares. Saben que dejar un distrito fuerte y bien financiado perjudica a nuestros niños y maestros.

Un plan puede llamarse “factible”, pero eso no lo hace sensato, beneficioso o económico. No queremos solo lo mínimo de “técnicamente posible”. Nuestros niños merecen un distrito escolar próspero, estable y fiscalmente responsable. Como parte del distrito escolar Alpine, las escuelas de Orem ya cumplen con estos objetivos.

Orem contribuye a las escuelas de otras ciudades, al igual que esas ciudades contribuyen a Orem. Somos una comunidad más fuerte juntos. Los distritos escolares pequeños pueden hacer que funcione...pero ¿a qué costo? Compare con el distrito escolar de Provo: tienen menos programas, compensación de maestros más baja...e impuestos a la propiedad MÁS ALTOS. Eso no es lo que queremos.

¿Por qué pagarías más para obtener menos? Vote NO a la propuesta 2.

<https://www.strongertogether.education>

Patrocinadores “en contra”

Cissy Rasmussen, Fundador de Stronger Together

Aerwyn Whitlock, Fundador de Stronger Together

Dom "Mr. Rep" Replogle, Maestro de Orem

Tom Macdonald, Concejal de Orem

Val Hale, exdirector ejecutivo de la Oficina de Desarrollo Económico del Gobernador, presidente de la Cámara de Comercio del Valle de Utah, vicepresidente de UVU y director atlético de BYU.



Información de registro de votantes

Hay varias formas de registrarse para votar y puede seleccionar cualquier método que funcione para usted.

- Registro en línea: Puede registrarse para votar en línea simplemente visitando la página web de elecciones del estado de Utah <https://secure.utah.gov/voterreg/index.html> y completar el formulario en línea. Para registrarse en línea, debe tener una licencia de conducir o tarjeta de identificación de Utah vigente. Si se registra en línea, debe enviar su registro a más tardar a las 5:00 p.m. por lo menos 11 días antes de una elección para ser elegible para votar en esa elección.
- Registro por correo: Puede usar un formulario de registro de votante por correo que se puede encontrar en la misma página web que se indicó anteriormente. Si se está registrando para votar utilizando un formulario de registro de votante por correo, debe enviar su formulario de registro completado a la dirección que el formulario especifica al menos 30 días antes de la elección para ser elegible para votar en esa elección.
- Registro en persona: Puede registrarse en persona en la División Electoral del Condado de Utah 100 East Center, cuarto #3600, Provo, Utah. La oficina está abierta los días de entresemana de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. y está cerrada los fines de semana y feriados legales. Debe registrarse en persona a más tardar a las 5:00 p.m. al menos 11 días antes de una elección para ser elegible para votar en esa elección.

Voto por correo, votación anticipada, votación el día de las elecciones

Votar por correo

Las elecciones del condado de Utah se llevan a cabo como voto por correo y se aplica lo siguiente:

- Las boletas se enviarán por correo a todos los votantes activos la semana del 17 de octubre del 2022.
- Las boletas devueltas por correo deberán tener matasellos a más tardar **el día anterior al día de las elecciones, el lunes 7 de noviembre**
- Las boletas se pueden dejar en cualquier momento en los 2 buzones de entrega de boletas ubicados en el norte y el sur del centro de la ciudad ubicados en 56 North State Street, Orem hasta el cierre de las elecciones a las 8:00 p.m. del martes 8 de noviembre del 2022.
- Las boletas también se pueden devolver el día de las elecciones a los centros de votación y buzones de entrega
- Puede rastrear su boleta devuelta en línea para asegurarse de que se recibió en www.vote.utah.gov

Se requiere identificación con foto para votar en la oficina, votación anticipada o en un centro de votación

Votación anticipada

Todos los votantes elegibles pueden votar anticipadamente en la oficina de la División de Elecciones del Condado de Utah. La votación anticipada se llevará a cabo entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. en las siguientes fechas:

- miércoles 2 de noviembre del 2022
- jueves 3 de noviembre del 2022
- viernes 4 de noviembre del 2022
- lunes 7 de noviembre del 2022

Para ser elegible para votar en un lugar de votación anticipada, los votantes deben estar registrados para votar al menos 11 días antes del día de las elecciones y proporcionar una identificación con foto.

Votación el día de las elecciones

Si no ha enviado su boleta de voto por correo y necesita votar el día de las elecciones, deberá ir a un centro de votación el día de las elecciones.

Centros de votación el día de las elecciones – 7 AM – 8 PM

- **Center Point Church - 1550 Sandhill Rd. Orem**
- American Fork Library – 64 South 100 East, American Fork
- Lehi Public Safety Building – 128 North 100 East, Lehi
- Utah County Health and Justice Building – 151 South University Ave., Room 1600, Provo
- Spanish Fork Senior Center – 167 West Center St., Spanish Fork
- Mount Saratoga State Center – 612 West Pony Express Parkway, Saratoga Springs

La información electoral se puede encontrar en los siguientes enlaces:

<https://vote.utah.gov/>

<https://www.utahcounty.gov/Dept/ClerkAud/Elections/index.html>



VOTAR!

